

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Романчук Иван Сергеевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 14.05.2024 14:09:24

Уникальный программный ключ:

6319edc2b582ffdacea443f01d5779368d0957ac34f5cd074d81181530452479

ФГАОУ ВО «Тюменский государственный университет»

УТВЕРЖДЕНО

Доцентом, заместителем директора

института социально-

гуманитарных наук

КРУСКОП И.Х.

РАЗРАБОТЧИК

ОСТАПЕНКО А.С.

ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

направлению подготовки

45.04.02 Лингвистика

профиль подготовки

Прикладная лингвистика

(магистр)

форма обучения очная

1. Цели государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация осуществляется с целью установления уровня подготовленности выпускника высшего учебного заведения к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО и основной образовательной программы по направлению подготовки высшего образования 45.04.02 Лингвистика, профиль: прикладная лингвистика.

2. Задачи государственной итоговой аттестации

К задачам государственной итоговой аттестации относится оценка способности и умения выпускников:

- самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, опираясь на полученные знания, умения и сформированные навыки;
- профессионально излагать специальную информацию;
- научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

3. Форма проведения государственной итоговой аттестации

Выпускная квалификационная работа (магистерская диссертация), проводится в форме выполнения, подготовки к процедуре защиты и защиты выпускной квалификационной работы.

4. Перечень компетенций, которыми должен овладеть обучающийся в результате освоения образовательной программы

Код компетенции	Наименование компетенции	Форма ГИА
Универсальные компетенции (УК)		
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	ВКР
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	ВКР
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	ВКР
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ВКР
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ВКР
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	ВКР
Общепрофессиональные компетенции (ОПК)		
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и	ВКР

	представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	
ОПК-2	Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ВКР
ОПК-3	Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса	ВКР
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ВКР
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	ВКР
ОПК-6	Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию	ВКР
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации	ВКР
Профессиональные компетенции (ПК)		
Тип задач профессиональной деятельности		– педагогический; – переводческий; – научно-исследовательский
ПК-1	Способен проводить научные исследования в области прикладной лингвистики и смежных сфер профессиональной деятельности, а также аргументированно и терминологически грамотно защищать выдвинутые научные гипотезы при использовании современных технологий и интеллектуальных инструментов обработки данных	ВКР
ПК-2	Способен осуществлять письменный и устный двусторонний на основе современных онтологий перевода при привлечении компьютерно-опосредованного переводческого инструментария с последующим редактированием	ВКР

ПК-3	Способен применять теории усвоения и обучения языкам, новейшие технологии организации учебного процесса, а также реализовывать современные подходы и методы эффективного обучения иностранным языкам	ВКР
ПК-4	Способен пользоваться технологиями и инструментами искусственного интеллекта для обработки естественного языка и создания интеллектуальных продуктов для профессиональных целей.	ВКР

5. Общие требования к проведению государственной итоговой аттестации

К подготовке к процедуре защиты и защите выпускной квалификационной работы допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план.

5.1. Требования к проведению государственного экзамена (при наличии экзамена)

не предусмотрен образовательной программой

5.2. Требования к процедуре защиты выпускной квалификационной работы (при наличии ВКР)

Оценку выпускной квалификационной работе дает комиссия в результате прохождения магистрантом процедуры защиты во время государственной итоговой аттестации. Процедура защиты и общие требования к материально-техническому обеспечению регулируются положениями университета о государственной итоговой аттестации и выпускных квалификационных работах, а также локальными актами для случаев электронного, дистанционного обучения, обучения лиц с ОВЗ и т.д. Там же прописана общая для всех магистратур система оценивания как самого исследования, так и его презентации на защите. Положение о государственной итоговой аттестации (ГИА) по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры в ФГАОУ ВО «Тюменский государственный университет» (приказ № 7-1 от 10.01.2017), изменения в Положение о ГИА по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, специалитета, магистратуры в ТюмГУ (№446-1 от 26.07.2018, №558-1 от 12.09.2018, №51-1 от 03.02.2020) доступны на выпускающей кафедре, а также на сайте Тюменского государственного университета:

<https://www.utmn.ru/obrazovanie/normativnye-dokumenty/normativnye-dokumentytyumgu/gia/>

К защите допускаются выпускные квалификационные работы, рекомендованные к процедуре защиты решением кафедры и представленные в государственную экзаменационную комиссию с приложением письменного, заверенного подписью и печатью учреждения отзыва руководителя, и отчетом о проверке на объем заимствования (справка антиплагиат).

Защита выпускной квалификационной работы проводится в установленное время на открытом заседании аттестационной комиссии с участием председателя комиссии и не менее двух третей ее состава.

Процедура защиты ВКР включает следующие элементы:

- объявление председателем установленного регламента заседания ГЭК;*
- представление секретарем ГЭК обучающегося членам комиссии с объявлением фамилии, имени, отчества, темы работы, фамилии научного руководителя, наличие отзыва;*
- доклад обучающегося с использованием наглядных материалов и компьютерной техники об основных результатах ВКР – презентация. Продолжительность доклада составляет не менее 15 минут. Выпускник представляет доклад о результатах выполненной ВКР, в котором в сжатой форме обосновывает актуальность темы исследования, ее цель и задачи, излагает основное содержание работы, результаты исследования и выводы,*

обосновывает практическую значимость и оригинальность работы. Доклад должен сопровождаться демонстрационным материалом в виде презентации.

– вопросы председателя и членов ГЭК после доклада обучающегося;

– ответы обучающегося на заданные вопросы;

– выступление научного руководителя с отзывом на ВКР, либо (при отсутствии научного руководителя), оглашение отзыва;

-заслушивание (оглашение) рецензии;

– заключительное слово обучающегося с ответами на замечания научного руководителя ВКР;

– по завершении защиты всех работ, намеченных на данное заседание, на закрытом заседании ГЭК принимает решение об оценке за защиту. При определении оценки принимается во внимание отзыв научного руководителя, членов ГЭК, критерии оценки ВКР. Каждый член комиссии дает свою оценку, после обсуждения выносится окончательное решение об оценке работы. При равном числе голосов голос председателя комиссии является решающим.

- на этом же заседании ГЭК принимает решение о присвоении квалификации и выдаче диплома (с указанием с отличием, без отличия), о чем делается запись в протоколе заседания ГЭК на обучающегося, а также о рекомендации лучших работ на конкурс ВКР и публикации;

– по окончании оформления всей необходимой документации в аудиторию приглашаются все обучающиеся, защищавшие работы и все присутствовавшие на заседании. Председатель ГЭК объявляет решение комиссии о присвоении квалификации и аргументирует выставленные оценки;

Аудитория, в которой проводится защита выпускной квалификационной работы должна быть оснащена мультимедийным оборудованием (компьютер с доступом в интернет, проектор, колонки). В аудитории должны быть установлены камеры для видео фиксации процедуры защиты ВКР.

6. Оценочные материалы и критерии для проведения государственной итоговой аттестации

6.1. Оценочные критерии государственного экзамена (при наличии экзамена)

не предусмотрен образовательной программой

6.2. Оценочные критерии выпускной квалификационной работы (при наличии ВКР)

Результаты защиты выпускной квалификационной работы оцениваются по 5-балльной системе (оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»).

Оценку «отлично» заслуживает работа, в которой дано всестороннее и глубокое освещение избранной темы в тесной взаимосвязи с практикой, а ее автор показал умение работать с библиографией и лингвистическим материалом, проводить исследования, делать теоретические и практические выводы. Студент-выпускник обстоятельно владеет материалом, на все вопросы дает глубокие, исчерпывающие и аргументированные ответы.

Оценкой «хорошо» оценивается работа, отвечающая основным, предъявляемым к ней требованиям. Студент-выпускник обстоятельно владеет материалом, однако не на все вопросы дает глубокие, исчерпывающие и аргументированные ответы.

Выпускная квалификационная работа оценивается на «удовлетворительно», если в ней в основном соблюдены общие требования, но неполно раскрыты поставленные планом вопросы. Автор выпускной работы владеет материалом, однако, поверхностно отвечает на вопросы, допускает существенные недочеты.

Оценкой «неудовлетворительно» оценивается выпускная работа, если в отзыве имеются замечания по ее содержанию и оформлению. Ответы на вопросы неправильны и не отличаются аргументированностью

6.3. Оценочные материалы государственной итоговой аттестации

6.3.1. Вопросы (и задачи) государственного экзамена (при наличии экзамена)

не предусмотрены

6.3.2. Примерная тематика выпускных квалификационных работ

1. Стратегии перевода архаизмов в произведениях У. Шекспира

2. Семантика цветообозначений в китайской и английской культурах

3. Формирование навыков коммуникативной грамматики у студентов языковых направлений высших учебных заведений
4. Конститутивные признаки интернет-дискурса юмористических сообществ 2CH, 4CH и 9GAG
5. Развитие навыков диалогической речи у школьников в процессе обучения иностранному языку
6. Глаголы манеры говорения в русском и французском языках
7. Когнитивное моделирование парадокса неоднозначности в рекламных слоганах
8. Текст-нарратив в теории и практике обучения
9. Явление интерференции при формировании вторичной языковой личности
10. Особенности подросткового автобиографического нарратива (на материале романа "Но и Я" Дельфин де Виган)
11. Стратегии перевода культурно-обусловленной лексики в текстах сказок: англо-русский и русско-английский перевод
12. Метафорический образ пандемии COVID-19 в русскоязычных, англоязычных и немецкоязычных СМИ
13. Формирование звуковой культуры речи при изучении английского языка в вузе
14. Коммуникативные стратегии формирования медиаобраза современного университета
15. Феномен архаизации в творчестве англоязычных фолк-рок-групп: мультимодальный аспект
16. Антропонимическая лексика в обучении русскому и арабскому как иностранным языкам

7. Учебно-методическое обеспечение государственной итоговой аттестации

7.1. Литература

1. Кузнецов, И. Н. Диссертационные работы: методика подготовки и оформления : учебно-методическое пособие / И. Н. Кузнецов. — 4-е изд. — Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2014. — 488 с. - ISBN 978-5-394-01697-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1093025> (дата обращения: 01.04.2024). –Режим доступа: по подписке.
2. Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований : учебное пособие для бакалавров / М. Ф. Шкляр. - 7-е изд. — Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2019. - 208 с. - ISBN 978-5-394-03375-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1093533> (дата обращения: 01.04.2024). –Режим доступа: по подписке.
3. Демина, Л. А. Теория и практика аргументации : учебное пособие / Л. А. Демина. — Москва : Норма : ИНФРА-М, 2020. — 272 с. - ISBN 978-5-91768-529-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1055180> (дата обращения: 01.04.2024). – Режим доступа: по подписке

7.2. Интернет-ресурсы

1. [canva.com](https://www.canva.com)
2. cyberleninka.ru
3. elibrary.ru

8. Материально-техническое обеспечение государственной итоговой аттестации

Аудитория, в которой проводится защита выпускной квалификационной работы должна быть оснащена мультимедийным оборудованием (компьютер с доступом в интернет, проектор, колонки). В аудитории должны быть установлены камеры для видео фиксации процедуры защиты ВКР.